

1. Record Nr.	UNINA9910522914003321
Autore	Etcheverry Estrazulas Nicolas
Titolo	Bilingual study and research : the need and the challenges // Nicolas Etcheverry Estrazulas
Pubbl/distr/stampa	Cham, Switzerland : , : Springer International Publishing, , [2021] ©2021
ISBN	3-030-84550-8
Descrizione fisica	1 online resource (312 pages)
Collana	Ius Comparatum - Global Studies in Comparative Law ; ; v.58
Disciplina	372.6
Soggetti	Education, Bilingual - Ability testing Law - Study and teaching Ensenyament del dret Ensenyament bilingüe Llibres electrònics
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Intro -- Contents -- Bilingual Study and Research: The Need and Challenges -- 1 Introduction -- 2 Bilingual Legal Education in Belgium -- 3 Bilingual Legal Education in Canada -- 4 Bilingual Legal Education in China -- 5 Bilingual Legal Education in Czechia -- 6 Bilingual Legal Education in Finland -- 7 Bilingual Legal Education in France -- 8 Bilingual Legal Education in Germany -- 9 Bilingual Legal Education in Italy -- 10 Bilingual Legal Education in Japan -- 11 Bilingual Legal Education in Mexico -- 12 Bilingual Legal Education in Romania -- 13 Bilingual Legal Education in Singapore -- 14 Bilingual Legal Education in Taiwan -- 15 Bilingual Legal Education in the United States -- References -- Multilingualism in Legal Practice and Legal Education: The Case of Belgium -- 1 Introduction -- 2 Regulatory Framework -- 2.1 Overview of the Distribution of Competences in the Field of Education and the Use of Languages for Educational Purposes -- 2.2 Language Education and Education in a Foreign Language: The Regulatory Framework Applicable in the Flemish Community to Un... -- 2.2.1 Maximum Limits Imposed by or Pursuant to the Decrees of the Flemish Community -- 2.2.2 The curriculum's Agreed Minimum Content with

Regard to Language Skills -- 2.3 Language Education and Education in a Foreign Language: The Regulatory Framework Applicable in the French Community to Uni... -- 2.3.1 Maximum Limits Imposed by or Pursuant to the Decrees of the French Community -- 2.3.2 The Curriculum's Agreed Minimum Content with Regard to Language Skills -- 3 Some Facts and Figures -- 3.1 The Université Saint-Louis: Bruxelles -- 3.2 KU Leuven -- 4 Bilingual (and Trilingual) Bachelors in Law at the Université Saint-Louis-Bruxelles and the KU Leuven-Campus Brussels -- 4.1 The Underlying Motives. 4.2 The Multilingual Bachelors in Law at the Université Saint-Louis-Bruxelles and KU Leuven, Campus Brussels: Facts and Figures -- 4.2.1 History -- 4.2.2 Evolution of the Number of Students -- 4.2.3 Language Proficiency for Admission: The Profile of Students Following a Bilingual Program -- 4.3 Content of the Various Bilingual Bachelor Programs -- 4.3.1 Overview of the Monolingual Bachelor Programs -- 4.3.2 The Bilingual Bachelor Program, Jointly Organized by KU Leuven-Campus Brussels and the Université Saint-Louis-Bruxelles -- 4.3.3 The Bilingual French-English Bachelor Program at the Université Saint-Louis-Bruxelles -- 4.3.4 The Trilingual French-Dutch-English Bachelor Program at the Université Saint-Louis-Bruxelles -- 4.4 Resources -- 4.5 The Outcome -- 4.6 The Future -- Transsystemic and Multilingual Contexts of Legal Education: Short Iterations on Two Dogmas of Legal Positivism -- 1 Introduction -- 2 A First Dogma of Legal Positivism: The Rule-Paradigm -- 3 A Second Dogma of Legal Positivism: A "Realist" Epistemology -- 4 Concluding Remarks -- References -- National Report: Bilingual Legal Education in China -- 1 Bilingual Legal Education in China -- 2 Bilingual Legal Education for Chinese students -- 2.1 Bilingual Legal Education in Ethnic Minority Areas in China -- 2.1.1 Inner Mongolia University Law School -- 2.2 Bilingual Legal Education in Non-Ethnic Minority Areas -- 2.2.1 Chinese and English -- Renmin University of China Law School -- Peking University School of Transnational Law -- China University of Political Science and Law -- China: EU School of Law(ECSL) -- College of Comparative Law of CUPL -- Shanghai Jiao Tong University, Koguan School of Law -- Southwest University of Political Science and Law, School of International Law -- Shanghai University of Finance and Economics School of Law -- 2.2.2 Chinese and One Foreign Language. Law School of Shandong University -- 2.3 Short Analysis and Summary -- 3 Bilingual Legal Education for Foreign Students-Chinese Law Program -- 3.1 Introduction of Chinese Law Program -- 3.2 Career Development After Graduation -- 3.3 Bilingual Legal Education in Chinese Law Program -- 3.4 Examples -- 3.4.1 Peking University -- 3.4.2 Tsinghua University -- 3.4.3 Fudan University -- 3.4.4 Renmin University of China -- Language Aspects of Legal Education and Research in Czechia: Recent Dominance of English in International Communication and He... -- 1 Introduction -- 1.1 Foreword -- 1.2 Approach -- 1.3 Minority Languages in Czechia -- 1.4 Czech as National and State Language -- 1.5 English in Czechia -- 2 English as Global Lingua Franca and Its Impact on Academia -- 2.1 Remark of Esperanto -- 2.2 Consequences of the Dominance of English -- 2.3 Academia as a Forefront of Anglicisation and Overlap with Internationalisation -- 2.4 Students Exchange and Education of Domestic Students -- 2.5 Shortcomings of Anglicisation -- 2.6 English Advertisement for Academic Jobs and Mandatory English Habilitations -- 2.7 Relation Between Law and Language -- 2.8 Specifics of Internationalisation of Legal Practice, Education and Publishing -- 2.9 Complementarity of International and European Laws -- 2.10 Dominance of a Language of Common Law in International Legal

Discourse -- 3 Other Foreign Languages in Czech Law, Legal Education, and Research -- 3.1 History Changing Language Landscape -- 3.2 Turbulent Developments of Czech Law -- 3.3 Latin: Roots of European Culture -- 3.4 German: Former Dominance and Recent Impulse -- 3.5 French: Remembering Its Importance in International Culture and Politics -- 3.6 Russian: Surprisingly Weak Impact -- 3.7 Polish: Stronger Role than Expected -- 3.8 Slovak: Younger Brother -- 4 Conclusions.

4.1 Czechia as Namibia and Pakistan in Tertiary Education? -- 4.2 Balance of Czech, English and Other Languages in Legal Education and Research -- 4.3 Impetuous Anglicisation Averted -- 4.4 Need for Language Policy and Icelandic Inspiration -- References -- Bilingual Legal Education in Finland -- 1 Finland and Bilingualism -- 1.1 The Notion of Bilingualism -- 1.2 Finland and Bilingualism in General -- 1.3 Bilingualism in the Education System -- 2 Bilingual Legal Education at the University of Helsinki -- 2.1 General Facts About the University of Helsinki and the Faculty of Law -- 2.2 Structure and Content of the Legal Education -- 2.2.1 Structure -- 2.2.2 Studies, Courses and Examination -- 2.3 The Vaasa Unit of Legal Studies -- 3 Evaluation of the Bilingual Legal Education System -- Bilingual Legal Education: A French Perspective -- 1 Background to Bilingual Legal Education -- 2 Defining Bilingual Legal Education in the French Context -- 3 Mapping French Bilingual Legal Education -- 4 Institutional Settings -- 5 Global Drive for Bilingual Legal Programmes -- 5.1 International Exchange Programmes -- 5.2 Double Degrees and Joint Law Degrees -- 5.3 Degrees Partially Taught in a Foreign Language -- 6 Need for Bilingual Jurists and How to Meet It -- 6.1 Bilingual Legal Skills in the Workplace -- 6.2 Bilingual Legal Skills in the Academia -- 7 Challenges of Bilingual Education in France -- 8 Conclusion -- References -- Legal Documents -- Secondary Sources -- Language in Law and in German Universities' Legal Education: With a Glance on European Networks -- 1 By Way of Introduction: A Few Foundational Words on the Importance of Language and Its Diversity in Law -- 2 Survey on German Universities' Pluri-Linguist Offers in Legal Education -- 2.1 Foreign Language Requirements/Courses in the State Exam (German Final Exam in Law) -- 2.1.1 Overall Framework. -- 2.1.2 List of Universities with Extended Programmes of Foreign Law Taught in Mother Tongue ('`Fremdsprachiges Rechtsstudium´',... -- 2.1.3 List of Universities Allowing the Year of Specialisation to be Passed Abroad ('`Schwerpunkt im Ausland´') -- 2.2 Master Programmes (LL.M.) at German Universities (in German and Foreign Language) -- 2.2.1 Overall Framework -- 2.2.2 Master Programmes (LL.M.) on German Law (or Large Sub-Areas) -- 2.2.3 Master Programmes (LL.M.) on Targeted Subject Areas or Regional Contexts -- 2.3 Double Degree Programmes (with Participation of German Universities) -- 2.4 Funding and Summary -- 3 Educational and Policy Considerations -- 4 Language in Europe and in the European Law School in Particular -- 5 Concluding Remarks -- Annex 1: Einige grundlegende Überlegungen zur Bedeutung von Sprache (und Vielsprachigkeit) im Recht - sowie zur European Law S... -- Annexe 2: Quelques considérations élémentaires sur l'importance de la langue (et du plurilinguisme) en droit - et sur la Europ... -- References -- Bilingual Legal Education in Italy: Translating Languages Into Teaching Methods -- 1 Introduction -- 2 Bilingual Regions and Legal Education -- 2.1 Premise -- 2.2 Bilingual Regions and Normative Bilingualism -- 2.3 University Legal Education in Bilingual Regions -- 2.4 Post Graduate Legal Education in Bilingual Regions -- 3 Bilingual Legal Education on the National Level -- 3.1 Internationalization -- 3.2 Europeanization --

3.3 A Relevant Example: Trento University Faculty of Law -- 3.4
Obstacles and Challenges -- 4 Conclusions -- References -- Bilingual
Legal Education in Japan -- Bilingual Legal Education in Mexico:
Studying the Native Languages and Looking at Global Law -- 1
Introduction. Some Data About Mexico -- 2 The Teaching of Law -- 2.1
Universities and Law Students -- 2.2 Foreign Students and Visiting
Professors.
3 Towards a Bilingual Legal Education.
